

Generator at Mga Food Recovery Organization Memorandum of Understanding

1. Mga Partido

Ang Memorandum of Understanding na ito (tinutukoy mula rito bilang “MOU”) ay may petsang _____, 20__ at ginawa sa pagitan ng Generator _____ address _____ at _____ (“FRO/FRS”).

2. Layunin

Ang layunin ng MOU na ito ay magtatag ng mga tuntunin at kundisyon kung saan ang Generator at ang Commercial Edible Food Generators (Mga Donor) na kanilang kinakatawan, at ang Food Recovery Organization/Food Recovery Services (FRO/FRS) ay gagana at magsisilbi sa mga pangangailangan ng parehong partidong nagdo-donate at tumatanggap ayon sa pag-aayos ng Generator. Ipinapaalam ang mga termino at responsibilidad na nakabalangkas sa dokumentong ito ng mga kinakailangan ng CA Senate Bill 1383 gaya ng inilarawan ng Cal Recycle:

<http://www.calrecycle.ca.gov/organics/slcp/foodrecovery/donors>

3. Mga Responsibilidad ng Donor

Magkakabisa ang MOU na ito sa araw at petsa na huling nilagdaan at ganap na naisakatuparan ng mga nararapat na awtorisadong kinatawan ng mga partido ng MOU na ito. Maaaring wakasan ang MOU na ito, nang walang dahilan, sa anumang oras ng alinmang partido.

Ang Kasunduang ito ay pamamahalaan at bibigyang-kahulugan alinsunod sa lahat na pederal na batas, kasama ang, walang limitasyon, ang Bill Emerson Good Samaritan Food Donation Act. Parehong pamilyar ang Donor at FRO/FRS sa mga batas ng Good Samaritan na binanggit sa subsection na ito na naglilimita sa pananagutan sa matinding kapabayaan at intensyonal na maling pag-uugali.

4. Responsibilities of Donor

- a. Pananagutan ng Donor ang pagtitipon at pag-uuri ng lahat ng masustansya, nakakain na pagkain, na hindi ginagamit sa pang-araw-araw na operasyon ng kanilang negosyo, na ibibigay sa FRO/FRS sa pamamagitan ng koordinasyon ng Generator.
- b. Gagawin ang mga donasyon ng pagkain sa pamamagitan ng mga direktang pagkuha ng FRO/FRS nang walang bayad sa Donor ayon sa paunang natukoy na iskedyul ng pagkuha ng Generator.
- c. Magtatalaga ang bawat lokasyon ng Donor ng hindi bababa sa isang indibidwal upang kumilos bilang isang taong kokontakin para sa mga abiso at iba pang

komunikasyon pati na rin ang pag-uulat ayon sa isinagawa sa ilalim ng kasunduang ito.

- d. Kasama sa mga karagdagang inilalarawan na mga responsibilidad ang masiguro na ang mga nasira at kung hindi man ay hindi angkop na mga produktong pagkain ay itatapon bago ang donasyon sa FRO/FRS. Ang anumang hindi tinanggap o tinanggihang pagkain ng FRO/FRS ay dapat may kasamang dokumentasyon ng pagtanggap. Ang dokumentasyon ay dapat nasa electronic/mababasang kopya na format at may kasamang deskripsyon at/o larawan ng tinanggihang donasyon, dahilan ng pagtanggap, at oras/petsa ng pagtanggap sa donasyon.
- e. Sisiguraduhin ng Donor na ang mga donasyon na ginawa sa FRO/FRS ay sumusunod sa pangkalahatang kaligtasan ng pagkain at sumusunod sa Mga Alituntunin sa Donasyon ng Pagkain na ibinibigay ng Generator at inaprubahan ng Donor Food Safety Personnel.

5. Mga Pananagutan ng Generator

- a. Pananatilihin ng Generator ang mga talaan ng lahat ng sobrang donasyon ng pagkain na ginawa ng Donor kasama ang petsa ng mga donasyon, pangalan ng FRO/FRS, uri ng mga produkto, at dami ng mga produkto.
- b. Ibibigay/gagawing available ng Generator ang mga tala sa itaas sa mga lokal at/o estadong regulator at/o mga lokasyon ng Donor taun-taon o kapag hiniling.
- c. Magbibigay ang Generator ng impormasyon patungkol sa kaligtasan ng pagkain at prosesong partikular sa pagsalba ng pagkain.
- d. Susuriin at pamamahalaan ng Generator ang FRO/FRS at ang kanilang mga iskedyul ng pagkuha.
- e. Aabisuhan ng Generator ang Donor ng anumang mga pagbabago sa iskedyul ng pagkuha at/o FRO/FRS sa isang napapanahong paraan.

6. Mga Pananagutan ng FRO/FRS

- a. Ang FRO/FRS na nagsasagawa ng pagkuha ng pagkain, transportasyon, at/o pag-iimbak ng mga kalakal ay magdadala at mag-iimbak ng pagkain sa tamang kondisyon upang maiwasan ang kontaminasyon at mapanatili ang kaligtasan sa pagkain.
- b. Ibinibigay ang mga donasyong produkto sa mga may sakit, sanggol, at/o nangangailangan nang walang bayad at hindi ibebenta o ipagpapalit.
- c. Ang mga pagkaantala o napalampasang pagkuha nang walang abiso ay maaaring maging batayan para sa pagtanggap/pagpapalit.
- d. Walang obligasyon ang FRO/FRS na tanggapin ang nasira, inaamag, o kung hindi man ay hindi angkop para sa pagkonsumo ng mga produkto.

7. Pangkalahatang Probisyon

a. Mga Pag-aamyenda

Ang alinmang partido ay maaaring humiling ng mga pagbabago sa MOU na ito. Anumang mga pagbabago, modipikasyon, rebisyon, o pag-aamyenda sa MOU na ito na pinagkasunduan ng dalawa at sa pagitan ng mga partido sa MOU ay dapat isama sa pamamagitan ng nakasulat na instrumento, at magkakabisa kapag nilagdaan ng lahat ng partido sa MOU.

b. Mga Karapatan ng Benepisyaryo ng Third Party

Ang mga karapatan, tungkulin, at obligasyong nakapaloob sa MOU ay gagana lamang sa pagitan ng mga partido sa MOU na ito at dapat mag-insure lamang upang makinabang ang mga partido ng MOU na ito. Nilalayan lamang ng mga probisyon ng MOU na tulungan ang mga partido sa pagtukoy at pagtupad sa kanilang mga obligasyon sa ilalim ng MOU na ito. Nilalayan ng mga partido sa MOU na ito at malinaw na sumasang-ayon na ang mga partido lamang na lumagda sa MOU na ito ang siyang magkakaroon ng anumang legal o pantay na karapatan na hilinging ipatupad ang MOU na ito, upang humiling ng anumang remedyo na magmumula sa pagganap ng isang partido o hindi pagtupad ng anumang termino o kundisyon sa MOU na ito, o dalhin at umaksyon para sa paglabag sa MOU na ito.

8. Mga Lagda

Sumasang-ayon ang nakalagda sa ibaba sa mga termino ng Kasunduang ito:

Lagda: _____ Petsa: _____

Pangalan ng Lumagda: _____

Titulo ng Lumagda: _____

Pangalan ng **FRO/FRS**: _____

Lagda: _____ Petsa: _____

Pangalan ng Lumagda: _____

Titulo ng Lumagda: _____

Pangalan ng **Generator**: _____

**INILAKIP NA DOKUMETO A:
MGA KONTAK PARA SA KASUNDUAN**

Pangunahing Kontak para sa FRO/FRS:

<FRO/FRS Name>

<Point of Contact>

<Address>

<Phone>

<Email address>

Pangunahing Kontak para sa Generator:

<Generator Name>

<Point of Contact>

<Address>

<Phone>

<Email address>

INILAKIP NA DOKUMETO B:
MGA KATANGGAP-TANGGAP NA MGA PAGKAIN, HINDI KATANGGAP-TANGGAP
NA MGA PAGKAIN, AT MGA KINAKAILANGAN SA PACKAGING/PAG-LABEL

Mga Katanggap-tanggap na Pagkain/Produkto:

1. Mga Pagkaing Hindi Nabubulok
 - a. Mga Stable na Naka-package na Pagkain sa Istante (hal., naka-can, naka-box o naka-package na pagkain)
2. Mga Pagkaing Nabubulok
 - a. Mga Dry Food (hal., tinapay, ani)
 - b. Mga Pagkaing Pinalamig (hal., ani, produktong gawa sa gatas, juice, karne)
 - c. Mga Frozen na Pagkain (hal., karne, tinapay)
3. Mga Inihandang Pagkain
 - a. Mga Mainit na Inihandang Pagkain
 - b. Mga Malamig na Inihandang Pagkain
 - c. Mga Frozen na Inihandang Pagkain
 - d. Mga Pagkaing Hinurno
 - e. Nakakaing Trimmings mula sa Proseso ng Paghahanda (hal., nakakain na gulay trimmings)

Mga Hindi Katanggap-tanggap na Pagkain/Produkto:

1. Mga pagkain (hal., alak, bitamina, pandagdag sa pagkain, buhay na shellfish, toge, mga naka-pack na item ng kustomer)
2. Mga Kondisyon ng Pagkain (hal., mga hindi ligtas na pagkain, dating binuksang Stable na pagkain sa Istante)

Mga Kinakailangan sa Pag-pack at Pag-label

Napagkasunduan sa pagitan ng Mga Partido na ang mga donasyon ng pagkain, ayon sa kanilang uri, ay dapat makatugon sa mga partikular na pamantayan sa pag-pack at pag-label, tulad ng nakalista sa ibaba. Dapat na nababasa at buo ang lahat ng mga label.

1. Mga Pagkaing Hindi Nabubulok:

- a. Ang mga hindi nabubulok na pagkain ay dapat nasa hindi pa nabubuksang packaging na nagpapanatili ng integridad ng lalagyan nang walang mga tagas, basag, nawawala o hindi kumpletong mga label, o iba pang tagapagpahiwatig na nakompromiso ang mga nilalaman.
- b. Ang mga label ay dapat na may label ng mga sumusunod: Karaniwang pangalan ng produkto; at lugar ng negosyo ng tagagawa, taga-pack, o distributor; netong dami ng mga nilalaman; mga sangkap na nakalista sa pagkakasunud-sunod ng pagka-prominente; allergen disclaimer; at petsa ng

code. Ang mga stable at naka-pack na pagkain sa istante ay dapat mayroon ng lahat ng orihinal at nababasang label mula sa tagagawa.

2. Mga Pagkaing Nabubulok:

- a. Ang mga nabubulok na pagkain, hindi kasama ang buo/hindi naka-pack na produkto, ay dapat nasa kanilang orihinal, selyadong packaging upang mapanatili ang integridad ng mga nilalaman; at dapat itago sa packaging na kontrolado ang temperatura, kabilang ang tala ng oras/temperatura kung naaangkop.
- b. Ang mga label ay dapat na may label ng mga sumusunod: Karaniwang pangalan ng produkto; at lugar ng negosyo ng tagagawa, taga-pack, o distribyutor; netong dami ng mga nilalaman; mga sangkap na nakalista sa pagkakasunud-sunod ng pagka-prominente; allergen disclaimer; petsa ng code

3. Mga Inihandang Pagkain:

- a. Ang mga Inihandang Pagkain ay dapat na nasa malinis, selyado, at mga ligtas na lalagyan para sa pagkain; naka-pack nang hiwalay upang maiwasan ang cross contamination; at dapat na itago sa packaging na kontrolado ang temperatura at may kasamang tala ng oras/temperatura, kung naaangkop.
- b. Ang mga label ay dapat na may label ng mga sumusunod: Ang pangalan at lokasyon ng donor; produksyon at/o inirerekumendang petsa ng pagtatapon; allergen disclaimer.

**INILAKIP NA DOKUMETO C:
TRANSPORTASYON AT IMBAKAN**

Impormasyon sa Lokasyon ng FRO/FRS

ID ng FRO	
Pangalan ng FRO	
Kontak ng FRO	
Telepono ng FRO	
Address ng FRO	

Impormasyon sa Lokasyon ng Donor

ID ng Generator	
Pangalan ng Generator	
Kontak ng Generator	
Telepono ng Generator	
Address ng Generator	
Mga Naka-iskedyul na Araw ng Pagkuha	

Mga Espesyal na Tagubilin:

- Magche-check in ang driver sa Back of House Manager o iba pang itinalaga.
- Sumasang-ayon ang driver na magsuot ng madaling matukoy na damit at/o pagkakakilanlan habang nagsu-sundo..
- Sumasang-ayon ang FRO/FRS at Generator na panatilihin ang wastong kaligtasan ng pagkain, temperatura, at mga kondisyon ng imbakan upang mapanatili ang integridad ng pagkain bago at sa panahon ng pagkolekta/ paghahatid.
- Sumasang-ayon ang Donor na ipunin ang (mga) donasyon sa itinalagang lokasyon ng koleksyon.
- Dapat kolektahin ng driver ang pagkain mula sa itinalagang (mga) lokasyon ng koleksyon.
- Dapat pumarada ang driver sa itinalagang lokasyon. Kung kailangang maghintay ng Driver ng higit sa 30 minuto para sa tulong o hindi makatanggap ng tulong, ang Driver ay maaaring umalis at muling iiskedyul ang koleksyon.
- Sa pagdating, maaaring suriin ng Donor o FRO/FRS ang pagkain, kabilang ang pagkuha ng temperatura. Anumang produkto na hindi nakakatugon sa mga katanggap-tanggap na temperatura o iba pang pamantayan sa kaligtasan ng pagkain ay maaaring tanggihan alinsunod sa Seksyon 4.d.
- Bago kunin, susuriin ng Donor ang donasyon at kukumpirmahin ang integridad ng packaging at pag-label; kumpirmahin na ito ay isang katanggap-tanggap na pagkain alinsunod sa Kasunduang ito; at tiyaking nakakatugon ang donasyon sa lahat ng

pamantayan ng kalidad at kaligtasan ng pagkain na itinakda sa Kasunduang ito at naaangkop na batas.

Bago ang distribusyon sa komunidad, susuriin ng FRO/FRS ang lahat ng naibigay na produkto upang matiyak na nakakatugon ito sa mga pamantayan sa packaging, pag-label, kalidad, at kaligtasan na itinakda sa Kasunduang ito at naaangkop na batas.